

# ІНСТРУКЦІЇ

## ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЦЬОГО НАБОРУ:

- ✓ Прочитайте ці інструкції або перегляньте покрокове відео за посиланням: [screeningbc.ca/cervix](https://screeningbc.ca/cervix)

## НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЦЕЙ НАБІР:

- ✗ Під час менструації. Зачекайте кінця менструації.
- ✗ Якщо ви вагітна або використовуєте песарій. Обговоріть можливі варіанти скринінгу з постачальником медичних послуг.
- ✗ Якщо вам видалили шийку матки (наприклад, у результаті проведення тотальної гістеректомії). Обговоріть необхідність скринінгу на рак шийки матки з постачальником медичних послуг.

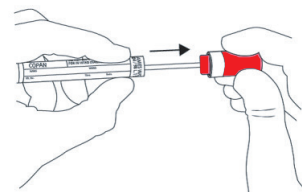
1

Помийте руки.  
Роздягніться нижче пояса.



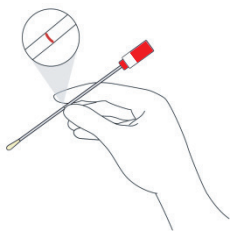
2

**Підготуйте аплікатор:** Візьміть за червоний ковпачок, щоб дістати аплікатор із пробірки. Покладіть пробірку на чисту поверхню. **Не торкайтеся тампона аплікатора.**



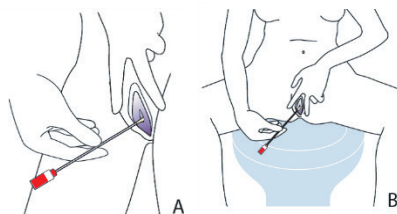
3

Тримайте аплікатор у місці, позначеному червоною лінією.



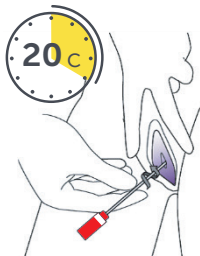
4

**Візьміть мазок:** Займіть положення стоячи (A) або сидячи (B), розставляючи ноги. Однією рукою розкрийте складки шкіри.



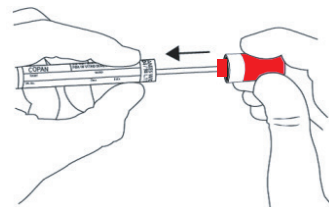
5

Обережно вставте аплікатор у вагіну, доки не торкнетеся пальцями зовнішніх статевих органів (вульви). Обертайте аплікатор, **повільно рахуючи до 20**. Дістаньте аплікатор.



6

Вставте аплікатор у пластикову пробірку й надійно закрийте її.



## ВЗЯТТЯ МАЗКА У КЛІНІЦІ:

7

Перевірте, що постачальник медичних послуг позначив дату взяття мазка на етикетці. Покладіть пробірку в пакет. Закрийте пакет.

8

Поверніть закритий пакет із взятим мазком постачальнику медичних послуг.

9

Постачальник медичних послуг заповнить заявку на лабораторний аналіз і передасть взятий матеріал до лабораторії.

## ВЗЯТТЯ МАЗКА ВДОМА:

7

**ЧІТКО** вкажіть дату взяття мазка на етикетці пробірки I у заявці на лабораторний аналіз. Покладіть пробірку в пакет. Закрийте пакет.

8

Покладіть закритий пакет і заявку на лабораторний аналіз у передплачений конверт із зворотною адресою.

9

Віднесіть конверт у той же день до відділення «Canada Post» або поштової скриньки.

|                          |
|--------------------------|
| SUAKE                    |
| Lee                      |
| 06 APR 1972 9876 543 214 |
| <b>COLLECTION DATE:</b>  |
| DDMMYY                   |
| (e.g. 01 JAN 2021)       |

АБО



# Часті питання

## Чи зможу я правильно взяти мазок? Чи супроводжується процедура болісними відчуттями?

Самостійний скринінг на рак шийки матки – проста і безболісна процедура. Для аналізу потрібний лише маленький зразок матеріалу з вагіни. Дотримуючись вказаних інструкцій, ви зможете просто і безпечно взяти мазок самостійно.

## Що робити, якщо мені складно взяти мазок самостійно?

Ви можете попросити постачальника медичних послуг взяти мазок або показати вам, як це потрібно робити.

## Що робити, якщо мій аплікатор впаде?

Не хвилюйтеся, якщо ваш аплікатор впаде. Краще все одно надіслати його в лабораторію. Якщо мазок впав на вологу поверхню, існує ймовірність того, що результат аналізу буде недійсним. У разі контакту тампона з вологою поверхнею можна втратити частину взятого матеріалу, тому вам можливо доведеться взяти мазок знову. Не забувайте про те, що, якщо вас не попросили взяти новий мазок, з вашим аналізом все нормально.

## Коли і як можна буде отримати результати?

Результати аналізу будуть надіслані вам і вашому постачальнику медичних послуг через 4–6 тижнів після того, як ви відправите матеріали до лабораторії. Результати також можна буде переглянути на платформі HealthGateway за адресою: [healthgateway.gov.bc.ca](https://healthgateway.gov.bc.ca).

## Що робити, якщо результат аналізу покаже наявність генотипу ВПЛ з високим онкогенним ризиком?

Виявлення ВПЛ з високим онкогенним ризиком не означає, що ви хворі або захворієте на рак. Отримані результати аналізу допоможуть розробити наступні кроки. Залежно від результатів вам потрібно буде пройти ПАП-тест або зробити кольпоскопію.

## Чи використовується цей набір для виявлення інших інфекцій, крім ВПЛ?

Цей набір призначений виключно для виявлення наявності генотипів ВПЛ з високим онкогенним ризиком. Якщо ви хочете здати аналіз на інші інфекції, що передаються статевим шляхом (ІПСШ), радимо звернутися до постачальника медичних послуг.

## Набір загубився/було пошкоджено. Чи можу я отримати новий набір?

Якщо ваш набір загубився або його було пошкоджено, зателефонуйте до Програми скринінгу на рак шийки матки BC Cancer за номером 1-877-702-6566, щоб отримати новий набір.

## Чи потрібно зберігати взятий матеріал за спеціальної температури?

Ні, мазок можна зберігати за кімнатної температури.

## Що станеться, якщо я не зможу повернути набір із взятим матеріалом у день взяття мазка?

Якщо ви не можете повернути набір у день взяття мазка, віднесіть конверт із набором до відділення «Canada Post» або покладіть його до поштової скриньки не пізніше ніж через 7 днів після дати взяття мазка.

## Що робити, якщо в мене спостерігаються симптоми раку шийки матки?

Якщо у вас з'являється кров після сексу, у проміжку між менструаціями або після менопаузи; спостерігаються надмірні вагінальні виділення, біль в області тазу або біль під час сексу, зверніться до постачальника медичних послуг. Важливо виявити причини появи цих симптомів, щоб подбати про належний стан шийки матки – навіть за наявності нормальних результатів скринінгу.

---

Якщо у вас залишилися питання, зв'яжіться з Програмою скринінгу шийки матки BC Cancer:

1-877-702-6566

[www.screeningbc.ca/cervix](https://www.screeningbc.ca/cervix)

Будь-яке відтворення, зміна або поширення частини або повного тексту цих інструкцій без дозволу BC Cancer є суворо забороненим. Version: December 2023